

## **QORTI TAL-APPELL**

### **IMĦALLFIN**

**S.T.O. PRIM IMĦALLEF SILVIO CAMILLERI  
ONOR. IMĦALLEF TONIO MALLIA  
ONOR. IMĦALLEF JOSEPH AZZOPARDI**

**Seduta ta' nhar il-Ġimgħa 30 ta' Settembru 2016**

**Numru**

**Rikors Numru 800/15 MCH**

**Mark Anthony Farrugia u martu Roberta Farugia**

**v.**

**Xemxija Bay Property Holding Limited**

**Il-Qorti:**

Rat li dan hu appell minn sentenza mogħtija mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-17 ta' Diċembru, 2015, li in forza tagħha ordnat l-isfilz tar-risposta ġuramentata u tal-kontro-talba tas-soċjetà konvenuta peress li ġew ippreżentati tardivament.

Is-soċjetà konvenuta tissottometti li notifika tar-rikors ġuramentat ma saritx skont il-liġi u allura ma tistax titqies li waqgħet f'kontumacċja. Din

is-sottomissjoni giet miċhuda mill-ewwel Qorti, wara li għamlet is-segweni konsiderazzjonijiet:

“It-terminu legali għal prezentata ta’ risposta guramentata hu ta’ ghoxrin jum minn notifika. Jirrizulta mill-atti illi s-socjeta konvenuta giet notifikata fil-25 ta’ Awwissu 2015 u pprezentat risposta u kontestwali kontrotalba fil-15 ta’ Settembru 2015. Dan ifisser illi r-risposta guramentata gie prezentata wiehed u ghoxrin jum minn notifika u kwindi fuori termine. It-termini legali huma ta’ ordni pubbliku u ma jistghux jigu mittiefsa jew injorati għal ebda raguni.

“Is-socjeta konvenuta tikkontendi li n-notifika mhix valida ghax saret lil certa Mary Vella li ma hiex ufficjal tas-socjeta konvenuta. Irrizulta mill-provi li Mary Mifsud hi azzjonista. Irrizulta wkoll pero illi n-notifika saret fl-ufficcju registrat tal-kumpanija (ara Dok. CF1 change of address form Q) li hu wkoll ir-residenza ta’ Mary Vella u ta’ azzjonist Alfred Vella u d-direttur Michael Vella, zewgha u binha rispettivament. Mary Vella xehdet li huma jircevu l-posta tal-kumpanija f’dan l-indirizz u gieli ffirmat hi stess għal posta registrata jew tal-Qorti. Hi thalli l-posta fuq mejda biex meta jirritornaw id-dar zewgha u binha jigbruha. Hi gieli avzathom li kien hemm il-posta fuq il-mejda.

“Is-socjeta konvenuta tikkontendi illi skond l-artikolu 181(A) kumpanija trid tigi notifikata mhux biss fir-registered office izda d-dokument jithalla f’idejn il-persuni msemmija fl-artikolu 181A(2) cioe f’idejn dak li ghandu r-rappreżentanza guridika jew legali tal-kumpanija, is-segretarju tal-kumpanija, jew persuna awtorizzata bil-miktub li tippreżenta jew tircevi atti gudizjarji.

“L-artikolu 187(1) pero jipprovdi illi n-notifika issir bil-kunsinna tal-kopja tal-iskrittura lil persuna li lilha l-iskrittura ghandha tkun innotifikata jew billi dik il-kopja tithalla f’idejn membru tal-familja jew tad-dar ... (omissis).

“F’dan il-kaz irrizulta car illi n-notifika saret lil omm id-direttur Michael Vella u kwindi n-notifika saret kif trid il-ligi. Mhux hekk biss izda gie konfermat min Mary Vella li x’aktarx l-att tal-Qorti, cioe r-rikors promotur, gie f’idejn binha dakinhar stess tan-notifika li accettat hi fil-25 ta’ Awwissu 2015 ghax il-posta keinet tkun tistennihom kif jaslu mix-xoghol. Kienet x’kienet ir-raguni ghaliex ir-risposta guramentata gie prezentata gurnata oltre t-terminu ma jbidel xejn mill-fatt indisputat li n-notifika saret skond il-ligi u sodisfat id-dittami tal-artikolu 181A(2) abbinat mal-artikolu 187 tal-Kap. 12. Ara f’dain is-sens **Valley Properties Limited vs Chianti Storm Limited** (PA 30/05/2008) u **Lay Lay Company vs Nicholas Falzon et** (App 15/12/2015).”

Rat li s-soċjetà konvenuta appellat mis-sentenza u, għar-raġunijiet minnha premissi, talbet illi din il-Qorti jogħgħobha:

“... .. tilqa’ l-appell odjern, bili tirrevoka u tħassar id-digriet appellat tas-17 ta’ Diċembru 2015 fl-ismijiet premissi, b’dan illi tabbraċċja l-kontestazzjoni tas-soċjetà appellanti u tiddikjara n-notifika tal-25 ta’ Awwissu 2015 tar-rikors ġuramentat promotur bħala waħda invalida u mhux kif trid il-liġi u konsegwentement tvarja d-digriet tas-17 ta’ Diċembru 2015 billi tiddikjara illi r-risposta ġuramentata u l-kontro-talba ma ġewx ippreżentati tardivament u sussegwentement tordna li l-istess jiġu riammessi fl-atti tal-kawża, bl-ispejjez kontra l-istess soċjetà appellata, salv dawk il-provvedimenti u dikjarazzjonijiet illi dina l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa u opportuni fiċ-ċirkostanzi.”

Rat ir-risposta tal-atturi li in forza tagħha, għar-raġunijiet minnhom premissi, issottomettew li d-deċiżjoni tal-ewwel Qorti hija ġusta u bażata fuq konsiderazzjonijiet loġiċi u raġunati:

Semgħet lid-difensuri tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-kawża u d-dokumenti eseбити;

Ikkonsidrat:

F’dan il-każ jirrizulta li l-atti ġew notifikati f’idejn ċerta Mary Vella, azzjonista tas-soċjetà konvenuta fl-uffiċċju registrat tal-kumpanija. Dan il-post iservi wkoll bħala r-residenza ta’ Mary Vella u zewġha Alfred, direttur tas-soċjetà konvenuta. Il-kunsinna saret, allura, fil-lok li hu l-post tax-xogħol tal-kumpanija, f’idejn persuna li hi membru tal-familja tar-rappreżentant tal-kumpanija. Din fil-fehma tal-Qorti hija notifika valida, u dan kif ġie osservat minn din il-Qorti fil-kawża **Lay Lay Co. Ltd**

**v. Falzon noe**, deciża fil-15 ta' Diċembru, 2015. F'dan il-każ intqal

hekk:

Is-socjeta` appellanti tikkontesta l-validita` tan-notifika, ghax tghid li Kirstien Axisa ma ghandux ir-rapprezentanza ta' u mhux impjegat taghha. Jirrizulta li dan Kirstien Axisa huwa n-neputi (*grandson*) ta' Michael Axisa, l-uniku direttur tas-socjeta` Lay Lay Co. Ltd.

“Din il-Qorti tqis in-notifika bhala valida. L-Artikolu 187(4) tal-imsemmi Kap. 12 jghid li notifika lill-korp li jkollu personalita` guridika distinta tista' ssir billi tithalla kopja f'idejn il-persuna li jkollha rapprezentanza guridika ta' dak il-korp, u dan billi tithalla f'idejn membru tal-familja tieghu. Fil-kawza **Xanthippe Shipping Ltd. v. Kontrollur tad-Dwana** deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fid-19 ta' Mejju, 2005 intqal hekk fil-kuntest:

“Illi l-procedura ta' notifika ta' atti gudizzjarji ta' korp li jkollu personalita` guridika distinta hija mfisra fl-Artikolu 187(4) tal-Kodici tal-Procedura Civili. F'dak il-każ, biex notifika jitqies li saret sewwa, jehtieg jintwera li **jew** (a) thalliet kopja tal-att fl-ufficcju registrat, fl-ufficcju ewlieni, jew fil-post tan-negożju jew fl-indirizz postali, **f'idejn** persuna li jkollha r-rapprezentanza guridika ta' dak il-korp, jew segretarju tal-kumpanija, jew persuna ohra awtorizzata bil-miktub; **jew** (b) f'idejn xi hadd mill-imsemmija persuni, imma billi tithalla **f'idejn** membru tal-familja jew tad-dar jew f'idejn wiehed fis-servizz ta' persuna bhal dik jew ta' prokuratur taghha, jew f'idejn persuna awtorizzata minn persuna bhal dik biex tircievi l-posta taghha, fil-post fejn dik il-persuna tkun toqghod jew tahdem jew fil-post tax-xoghol jew fl-indirizz postali taghha.”

“Dan hu dak li gara f'dan il-każ. L-atti thallew f'idejn ir-rapprezentant tas-socjeta` Lay Lay Co. Ltd., fil-post tax-xoghol tieghu, u billi thalliet f'idejn membru tal-familja tieghu.

“Meta xehed Michael Axisa, hu qal li l-korrispondenza normalment tittiehed minnu jew mit-tfal tieghu izda n-neputi msemmi gieli jigi sal-ufficcju. Dakinhar jidher li la hu u lanqas uliedu ma kienu fl-ufficcju, izda dan l-ufficcju ma nghalaqx u n-neputi thalla hemm. Bhala persuna li ghandha l-eta` taghha u membru tal-familja tad-direttur, dan seta' jircievi l-atti gudizzjarji f'isem ir-rapprezentant tas-socjeta`. X'ghamel dan in-neputi f'dan il-każ bl-atti gudizzjarji mhux rilevanti, ghax, kif qalet il-Prim' Awla tal-Qorti Civili fil-kawza **Salon Services Ltd. v. Dimech**, deciza fit-13 ta' Novembru, 2003:

“... .. hu obligu ta' kull direttur ta' azjenda jew kumpanija li jamministra hwejjgu bil-ghaqal u jirringa l-affarijiet tieghu b'mod li jassigura li l-ittri ta' certa importanza jaslu ghandu b'mod immedjat.”

Dan kollu jgħodd għal dan il-każ ukoll. Darba li n-notifika hija valida, u ma gietx ippreżentata kontestazzjoni fit-terminu li trid il-liġi, għamlet sew l-ewwel Qorti li ordnat l-isfilz tal-atti li tressqu tardivament.

Id-dispożizzjonijiet ta' xi artikolu ta' liġi jridu jiġu ikkonsidrati fl-isfond tal-liġi sħiħa u tad-dispożizzjonijiet li jippreċeduha u dawk li jiġu warajha. Intqal, infatti illi "*per interpretare la legge in una maniera giusta e` necessario conferire insieme tutti gli articoli e non decidere dietro uno dei suoi precetti*": **Scicluna v. Borg**, deċiża minn din il-Qorti fil-21 ta' Ġunju, 1871. Huwa dan li għamlet din il-Qorti fis-sentenza tagħha aktar qabel kwotata, u l-mod ta' notifika kif previst fil-liġi trid titqies vinkolanti u fatali għall-parti li tħalli t-termini jiskadu.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premissi, tiddisponi mill-appell ta' Xemxija Bay Property Holding Ltd. billi tiċhad l-istess u tikkonferma d-deċiżjoni appellata tal-ewwel Qorti, bl-ispejjeż kollha jithallsu mis-soċjetà konvenuta appellanti.

L-atti qed jiġu rimessi lill-ewwel Qorti għall-kontinwazzjoni.

Silvio Camilleri  
Prim Imħallef

Tonio Mallia  
Imħallef

Joseph Azzopardi  
Imħallef

Deputat Reġistratur  
df